

Translation

ATENT COOPERATION TREATY

521,907

PCT/FR2003/002249



PCT
Rec'd PCT/PTO 20 JAN 2005

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference JSL/FBa54900	FOR FURTHER ACTION	See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416)
International application No. PCT/FR2003/002249	International filing date (day/month/year) 16 juillet 2003 (16.07.2003)	Priority date (day/month/year) 24 juillet 2002 (24.07.2002)
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC A47J 45/10		
Applicant SEB SA		

1. This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36.

2. This REPORT consists of a total of 5 sheets, including this cover sheet.

This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT).

These annexes consist of a total of 5 sheets.

3. This report contains indications relating to the following items:

I Basis of the report
II Priority
III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
IV Lack of unity of invention
V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
VI Certain documents cited
VII Certain defects in the international application
VIII Certain observations on the international application

Date of submission of the demand 17 février 2004 (17.02.2004)	Date of completion of this report 20 September 2004 (20.09.2004)
Name and mailing address of the IPEA/EP	Authorized officer
Facsimile No.	Telephone No.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.

PCT/FR2003/002249

I. Basis of the report

1. With regard to the elements of the international application:*

the international application as originally filed
 the description:

pages _____ 1-16 _____, as originally filed
 pages _____, filed with the demand
 pages _____, filed with the letter of _____

the claims:

pages _____ 1-16 _____, as originally filed
 pages _____, as amended-(together with any statement under Article 19
 pages _____, filed with the demand
 pages _____, filed with the letter of _____

the drawings:

pages _____ 1/2-2/2 _____, as originally filed
 pages _____, filed with the demand
 pages _____, filed with the letter of _____

the sequence listing part of the description:

pages _____, as originally filed
 pages _____, filed with the demand
 pages _____, filed with the letter of _____

2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in which the international application was filed, unless otherwise indicated under this item. These elements were available or furnished to this Authority in the following language _____ which is:

the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)).
 the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).
 the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 and/or 55.3).

3. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application, the international preliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:

contained in the international application in written form.
 filed together with the international application in computer readable form.
 furnished subsequently to this Authority in written form.
 furnished subsequently to this Authority in computer readable form.
 The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go beyond the disclosure in the international application as filed has been furnished.
 The statement that the information recorded in computer readable form is identical to the written sequence listing has been furnished.

4. The amendments have resulted in the cancellation of:

the description, pages _____
 the claims, Nos. _____
 the drawings, sheets/fig _____

5. This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).**

* Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain amendments (Rule 70.16 and 70.17).

** Any replacement sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed to this report.

INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International Application No.

PCT/FR 03/02249

V. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. Statement

Novelty (N)	Claims	1-16	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	1-16	YES
	Claims		NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-16	YES
	Claims		NO

2. Citations and explanations

1. Reference is made to the following document:

D1: PATENT ABSTRACTS OF JAPAN, vol. 2002, no. 05,
 3 May 2002 (2002-05-03) & JP 2002 017581 A (CHO
 HITSUI) 22 January 2002 (2002-01-22).

2. Document **D1**, which is considered to be the prior art closest to the subject matter of claim 1, describes (the references between parentheses apply to said document):

a removable gripping device (1) for a container, including two members (5, 8) forming a clamp and mounted on a gripping body (1), wherein one of the clamp-forming elements (8) is translatable movable, relative to said gripping body (1), in a direction substantially parallel to the longitudinal direction of said gripping body (1) between an open position and a closed position in which said clamp-forming members (5, 8) can clamp the rim of a container.

Said device further includes:

- movement means (10, 12) for moving said clamp-

forming members (5, 8) relative to each other, which means comprise a lever (12) rotatably mounted relative to said gripping body (1) and movable between an extended position and a retracted position in which said movable clamp-forming member (8) is in the closed position thereof, and a transmission means (15) that extends between said lever (12) and said clamp-forming member (8) and is suitable for translatable moving said movable clamp-forming member (8) when said lever (12) is pivoted, and

- actuation means (21, 31) for extending said lever (12),
- which actuation means (21, 31) are separate from said movement means (10, 12).

It follows that the subject matter of claim 1 differs from this known document in that:

- said actuation means are translatable mounted on said gripping body and movable in a direction substantially parallel to the longitudinal direction of said gripping body between an inoperative position and an operative position in which said actuation means move said lever from the retracted position to the extended position thereof; and
- said movement means are shaped in such a way that said lever is in a stable equilibrium position in both the retracted and extended positions thereof and passes through an intermediate unstable equilibrium position when it pivots from one of said stable equilibrium positions to the other.

As a result, the subject matter of claim 1 is novel (PCT Article 33(2)).

The problem that the present invention is intended to solve can therefore be considered to be that of producing a device in such a way that the user can operate it and move the lever from the retracted position to the extended position thereof without having to change his/her grip.

The solution to this problem, as proposed in claim 1 of the present application, is considered to involve an inventive step (PCT Article 33(3)), for the following reasons:

- movement means shaped in such a way that said lever is in a stable equilibrium position in both the retracted and extended positions thereof and passes through an intermediate unstable equilibrium position when it pivots from one of said stable equilibrium positions to the other are not found in the prior art and cannot be derived in an obvious manner therefrom.

3. Claims 2 to 16 are dependent on claim 1 and therefore also fulfil, as such, the PCT requirements of novelty and inventive step.

RAPPORT D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL

(article 36 et règle 70 du PCT)

Référence du dossier du déposant ou du mandataire	POUR SUITE A DONNER voir la notification de transmission du rapport d'examen préliminaire International (formulaire PCT/PEA/416)	
Demande internationale No. PCT/FR 03/02249	Date du dépôt International (jour/mois/année) 16.07.2003	Date de priorité (jour/mois/année) 24.07.2002
Classification internationale des brevets (CIB) ou à la fois classification nationale et CIB A47J45/10		
Déposant SEB SA ET AL.		

<p>1. Le présent rapport d'examen préliminaire international, établi par l'administration chargée de l'examen préliminaire international, est transmis au déposant conformément à l'article 36.</p> <p>2. Ce RAPPORT comprend 5 feuilles, y compris la présente feuille de couverture.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Il est accompagné d'ANNEXES, c'est-à-dire de feuilles de la description, des revendications ou des dessins qui ont été modifiées et qui servent de base au présent rapport ou de feuilles contenant des rectifications faites auprès de l'administration chargée de l'examen préliminaire international (voir la règle 70.16 et l'instruction 607 des Instructions administratives du PCT).</p> <p>Ces annexes comprennent 5 feuilles.</p>
<p>3. Le présent rapport contient des indications et les pages correspondantes relatives aux points suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> I <input checked="" type="checkbox"/> Base de l'opinion II <input type="checkbox"/> Priorité III <input type="checkbox"/> Absence de formulation d'opinion quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle IV <input type="checkbox"/> Absence d'unité de l'invention V <input checked="" type="checkbox"/> Déclaration motivée selon la règle 66.2(a)(ii) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration VI <input type="checkbox"/> Certains documents cités VII <input type="checkbox"/> Irrégularités dans la demande internationale VIII <input type="checkbox"/> Observations relatives à la demande internationale

Date de présentation de la demande d'examen préliminaire internationale 17.02.2004	Date d'achèvement du présent rapport 20.09.2004
Nom et adresse postale de l'administration chargée de l'examen préliminaire International  Office européen des brevets D-80298 Munich Tél. +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 epmu d Fax: +49 89 2399 - 4465	Fonctionnaire autorisé De Terlizzi, M N° de téléphone +49 89 2399-7904



I. Base du rapport

1. En ce qui concerne les éléments de la demande internationale (*les feuilles de remplacement qui ont été remises à l'office récepteur en réponse à une invitation faite conformément à l'article 14 sont considérées, dans le présent rapport, comme "initiallement déposées" et ne sont pas jointes en annexe au rapport puisqu'elles ne contiennent pas de modifications (règles 70.16 et 70.17)*) :

Description, Pages

1-16 telles qu'initiallement déposées

Revendications, No.

1-16 reçue(s) le 23.08.2004 avec lettre du 18.08.2004

Dessins, Feuilles

1/2-2/2 telles qu'initiallement déposées

2. En ce qui concerne la **langue**, tous les éléments indiqués ci-dessus étaient à la disposition de l'administration ou lui ont été remis dans la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée, sauf indication contraire donnée sous ce point.

Ces éléments étaient à la disposition de l'administration ou lui ont été remis dans la langue suivante: , qui est:

- la langue d'une traduction remise aux fins de la recherche internationale (selon la règle 23.1(b)).
- la langue de publication de la demande internationale (selon la règle 48.3(b)).
- la langue de la traduction remise aux fins de l'examen préliminaire international (selon la règle 55.2 ou 55.3).

3. En ce qui concerne les **séquences de nucléotides ou d'acide aminé**s divulguées dans la demande internationale (le cas échéant), l'examen préliminaire international a été effectué sur la base du listage des séquences :

- contenu dans la demande internationale, sous forme écrite.
- déposé avec la demande internationale, sous forme déchiffrable par ordinateur.
- remis ultérieurement à l'administration, sous forme écrite.
- remis ultérieurement à l'administration, sous forme déchiffrable par ordinateur.
- La déclaration, selon laquelle le listage des séquences par écrit et fourni ultérieurement ne va pas au-delà de la divulgation faite dans la demande telle que déposée, a été fournie.
- La déclaration, selon laquelle les informations enregistrées sous déchiffrable par ordinateur sont identiques à celles du listages des séquences Présenté par écrit, a été fournie.

4. Les modifications ont entraîné l'annulation :

- de la description, pages :
- des revendications, nos :
- des dessins, feuilles :

**RAPPORT D'EXAMEN
PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

Demande internationale n°

PCT/FR 03/02249

5. Le présent rapport a été formulé abstraction faite (de certaines) des modifications, qui ont été considérées comme allant au-delà de l'exposé de l'invention tel qu'il a été déposé, comme il est indiqué ci-après (règle 70.2(c)) :

(Toute feuille de remplacement comportant des modifications de cette nature doit être indiquée au point 1 et annexée au présent rapport.)

6. Observations complémentaires, le cas échéant :

V. Déclaration motivée selon l'article 35(2) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration

1. Déclaration

Nouveauté	Oui:	Revendications	1-16
Activité inventive	Non:	Revendications	
	Oui:	Revendications	1-16
Possibilité d'application industrielle	Non:	Revendications	
	Oui:	Revendications	1-16
	Non:	Revendications	

2. Citations et explications

voir feuille séparée

Concernant le point V

Déclaration motivée quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration

1. Il est fait référence au document suivant:

D1: PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 2002, no. 05, 3 mai 2002 (2002-05-03)
& JP 2002 017581 A (CHO HITSUI), 22 janvier 2002 (2002-01-22)

2. Le document **D1**, qui est considéré comme étant l'état de la technique le plus proche de l'objet de la revendication 1, décrit (les références entre parenthèses s'appliquent à ce document):

Dispositif de préhension amovible (1) pour récipient, comprenant deux organes formant pince (5,8) montés sur un corps de préhension (1), l'un des organes formant pince (8) étant mobile en translation par rapport au corps de préhension (1), selon une direction sensiblement parallèle à la direction longitudinale du corps de préhension (1), entre une position ouverte et une position fermée dans laquelle les organes formant pince (5,8) sont adaptés à pincer un rebord du récipient,
- des moyens de déplacement (10,12) adaptés à déplacer les organes formant pince (5,8) l'un par rapport à l'autre, comportant un levier (12) monté mobile en rotation par rapport au corps de préhension (1) entre une position déployée et une position escamotée dans laquelle l'organe mobile formant pince (8) est en position fermée, et un moyen de transmission (15) s'étendant entre le levier (12) et l'organe mobile formant pince (8) adapté à déplacer l'organe mobile formant pince (8) en translation quand le levier (12) est pivoté, et
- des moyens d'actionnement (21,31) du déploiement du levier (12),
- les moyens d'actionnement (21,31) sont distincts des moyens de déplacement (10,12)

Par conséquent, l'objet de la revendication 1 diffère de ce document connu en ce que:

- les moyens d'actionnement sont montés en translation sur le corps de préhension selon une direction sensiblement parallèle à la direction longitudinale du corps de préhension, entre une position de repos et une position d'actionnement dans laquelle

Best Available Copy

les moyens d'actionnement font passer le levier de sa position escamotée à sa position déployée.

- les moyens de déplacement sont conformés de sorte que le levier est dans une position d'équilibre stable tant en position escamotée qu'en position déployée, et passe par une position intermédiaire d'équilibre instable quand il pivote de l'une à l'autre de ses deux positions d'équilibre stable.

L'objet de la revendication 1 est donc nouveau (article 33(2) PCT).

Le problème que la présente invention se propose de résoudre peut donc être considéré comme réaliser un dispositif de telle sorte que l'utilisateur peut le manœuvrer et faire passer le levier de sa position escamotée à sa position déployée sans avoir à changer de prise de main.

La solution de ce problème proposée dans la revendication 1 de la présente demande est considérée comme impliquant une activité inventive (article 33(3) PCT), et ce pour les raisons suivantes:

- des moyens de déplacement conformés de sorte que le levier est dans une position d'équilibre stable tant en position escamotée qu'en position déployée, et passe par une position intermédiaire d'équilibre instable quand il pivote de l'une à l'autre de ses deux positions d'équilibre stable ne sont pas compris dans l'état de la technique et n'en découlent pas à l'évidence.

3. Les revendications 2 à 16 dépendent de la revendication 1 et satisfont donc également, en tant que telles, aux conditions requises par le PCT en ce qui concerne la nouveauté et l'activité inventive.

Best Available Copy

REVENDICATIONS

1. Dispositif de préhension amovible (1) pour récipient, comprenant
 - 5 - deux organes formant pince (3,4) montés sur un corps de préhension (2), l'un des organes formant pince (4) étant mobile en translation par rapport au corps de préhension (2), selon une direction sensiblement parallèle à la direction longitudinale du corps de préhension (2), entre une position ouverte et une position fermée dans laquelle les organes formant pince (3,4) sont adaptés à pincer un rebord du récipient,
 - 10 - des moyens de déplacement (6) adaptés à déplacer les organes formant pince (3,4) l'un par rapport à l'autre, comportant un levier (7) monté mobile en rotation par rapport au corps de préhension (2) entre une position déployée et une position escamotée dans laquelle l'organe mobile formant pince (4) est en position fermée, et un moyen de transmission (9) s'étendant entre le levier (7) et l'organe mobile formant pince (4) adapté à déplacer l'organe mobile formant pince (4) en translation quand le levier (7) est pivoté, et
 - 15 - des moyens d'actionnement (16) du déploiement du levier (7),
- 20 caractérisé en ce que les moyens d'actionnement (16) sont distincts des moyens de déplacement (6) et sont montés en translation sur le corps de préhension (2) selon une direction sensiblement parallèle à la direction longitudinale du corps de préhension (2), entre une position de repos et

Best Available Copy

une position d'actionnement dans laquelle les moyens d'actionnement (16) font passer le levier (7) de sa position escamotée à sa position déployée, et en ce que les moyens de déplacement (6) sont conformés de sorte 5 que le levier (7) est dans une position d'équilibre stable tant en position escamotée qu'en position déployée, et passe par une position intermédiaire d'équilibre instable quand il pivote de l'une à l'autre de ses deux positions d'équilibre stable.

10 2. Dispositif de préhension amovible (1) selon la revendication 1, caractérisé en ce que les moyens d'actionnement (16) sont sollicités en permanence vers leur position de repos par un moyen de rappel (17).

15 3. Dispositif de préhension amovible (1) selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que les moyens d'actionnement (16) sont plus proche des organes formant pince (3, 4) quand ils sont en position de repos que quand ils sont en position d'actionnement.

20 4. Dispositif de préhension amovible (1) selon l'une des revendications 1 à 3, caractérisé en ce que les moyens d'actionnement (16) comprennent un élément formant plan incliné (18) adapté, quand les moyens d'actionnement (16) sont en position d'actionnement, à venir en butée contre une surface d'appui (19) du 25 levier (7), et à imposer au levier (7) un mouvement de rotation de la position escamotée jusqu'au franchissement de sa position d'équilibre instable.

30 5. Dispositif de préhension amovible (1) selon l'une des revendications 1 à 4, caractérisé en ce que les moyens d'actionnement (16) comprennent un bouton d'activation (20) qui est adapté à être manœuvré manuellement pour permettre l'entraînement des moyens

d'actionnement (16) et qui fait saillie à une surface du corps de préhension (2) opposée à celle par laquelle le levier (7) est fixé.

6. Dispositif de préhension amovible (1) selon 5 les revendications 4 et 5, caractérisé en ce que l'organe mobile formant pince (4) présente une rainure (21) au travers de laquelle le bouton d'activation (20) est solidarisé au plan incliné (18).

7. Dispositif de préhension amovible (1) selon 10 l'une des revendications 1 à 6, caractérisé en ce que les moyens d'actionnement (16) en position de repos sont adaptés à empêcher tout pivotement du levier (7) de sa position escamotée jusqu'à sa position d'équilibre instable.

8. Dispositif de préhension amovible (1) selon la 15 revendication 7, caractérisé en ce que les moyens d'actionnement (16) coopèrent avec le levier (7) par encliquetage pour le verrouiller dans sa position escamotée.

9. Dispositif de préhension amovible (1) selon la 20 revendication 7 ou 8, caractérisé en ce que le levier (7) comprend un crochet (22) adapté à s'engager dans une ouverture (23) réalisée dans les moyens d'actionnement (16) quand le levier (7) est en position 25 escamotée et les moyens d'actionnement (16) sont en position de repos, et à être désengagé de l'ouverture (23) par la translation des moyens d'actionnement (16) vers leur position d'actionnement avant l'actionnement du déploiement du levier (7).

10. Dispositif de préhension amovible (1) selon la 30 revendication 9, caractérisé en ce que le crochet (22) comprend une surface supérieure (24) adaptée, quand le

levier (7) est pivoté vers sa position escamotée, à entraîner les moyens d'actionnement (16) en direction de leur position d'actionnement jusqu'à une position permettant l'encliquetage du crochet (22) dans 5 l'ouverture (23).

11. Dispositif de préhension amovible (1) selon l'une des revendications 1 à 10, caractérisé en ce que les moyens de déplacement (6) sont adaptés à ajuster la distance séparant les deux organes formant pince (3,4) 10 en position fermée à l'épaisseur du récipient pincé.

12. Dispositif de préhension amovible (1) selon la revendication 11, caractérisé en ce qu'un ressort (15) adapté à agir sur l'organe mobile (4) de façon à permettre l'ajustement de la distance séparant les deux 15 organes formant pince (3,4), est logé dans le moyen de transmission (9).

13. Dispositif de préhension amovible (1) selon l'une des revendications 1 à 12, caractérisé en ce que les moyens de transmission (9) sont formées par une 20 bielle (9) qui est monté mobile en rotation par rapport au levier (7) et par rapport à l'organe mobile formant pince (4).

14. Dispositif de préhension amovible (1) selon la revendication 13, caractérisé en ce que la bielle (9) 25 est monté rotative sur le levier (7) par l'intermédiaire d'un arbre (13) qui est situé à proximité de l'extrémité du levier (7) opposée à l'extrémité par laquelle le levier (7) est relié au corps de préhension (2).

30 15. Dispositif de préhension amovible (1) selon l'une des revendications 1 à 14, caractérisé en ce que

Best Available Copy

la longueur du levier (7) correspond à la largueur de trois doigts serrés les uns contre les autres.

16. Dispositif de préhension amovible (1) selon l'une des revendications 1 à 15, caractérisé en ce que
5 les longueurs du levier (7) et du corps de préhension (2) sont telles qu'un utilisateur ayant en main le dispositif de préhension (1), a son index et son majeur disposés contre le levier (7) et son annulaire et son auriculaire disposés contre le corps
10 de préhension (2).

Best Available Copy